

घर सभ Houses (Maithili-English)



Writer: Clare Verbeek, Them bani Dladla and Zanele Buthelezi
Illustration: Kathy Arbuckle
Translated into Maithili by Gajendra Thakur

घर सभ Houses (Maithili-English)

Writer: Clare Verbeek, Them bani Dladla and Zanele Buthelezi

Illustration: Kathy Arbuckle

Translated by David Fonosimae

Translated into Maithili by Gajendra Thakur

Gajendra Thakur is editor of Videha, Ist Maithili Language
Fortnightly eJournal ISSN 2229-547X at www.videha.co.in

English



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

You may not use this work for commercial purposes. You may adapt and add to this work, but you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one. You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

Translated into Maithili by Gajendra Thakur

This book is an adaptation of the original, *Houses*, Copyright © 2007, School of Education and Development (Centre for Adult Education), University of KwaZulu-Natal. Licensed under CC BY 4.0.

Houses Writer: Clare Verbeek, Thembani Dladla and Zanele

Buthelezi Illustration: Kathy Arbuckle

Gajendra Thakur is editor of Videha, Ist Maithili Language

Fortnightly eJournal ISSN 2229-547X at www.videha.co.in

The original version of this story in isiZulu is available at:

<http://cae.ukzn.ac.za/Resources/SeedBooks.aspx>

Saide, South African Institute for Distance Education

www.africanstorybook.org

A Saide Initiative

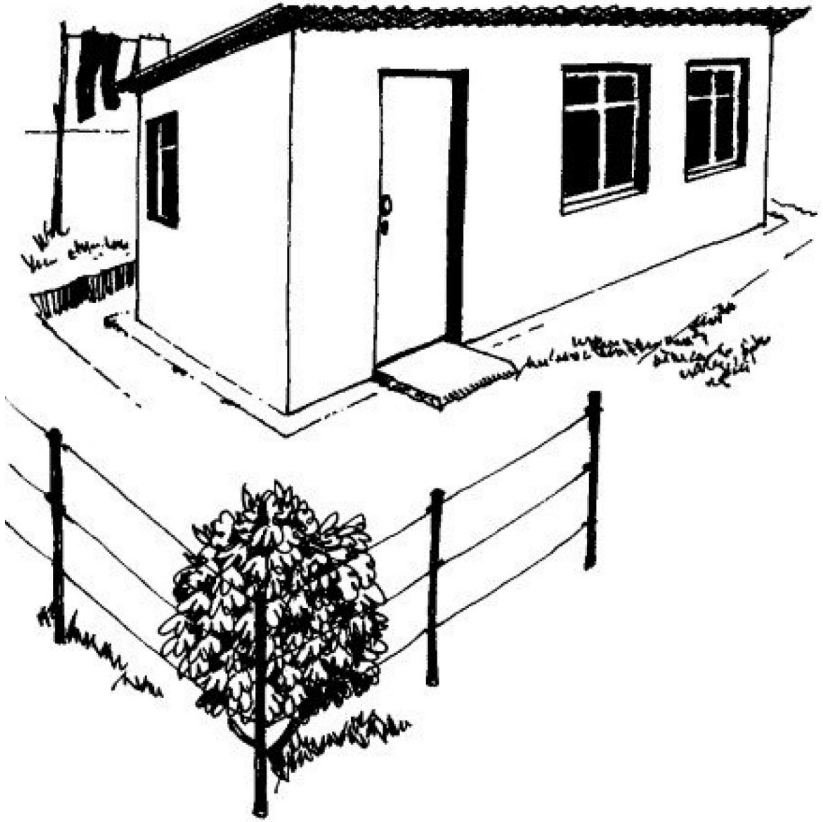
ISBN GGKEY:Z1ZESPT713P



"जी" एकटा छारल घरमे रहैत अछि।
Mzi lives in a thatched house.



थुलानी एकटा चौकोर घरमे रहैत अछि।
Thulani lives in a square house.



ई घर आयत केर आकारक अछि।
This house is a rectangle.



ऐ घरक छत त्रिभुज आकारक अछि।
The roof of this house is a
triangle.



ओ अपन घर बना रहल अछि।

This man is building his own house.

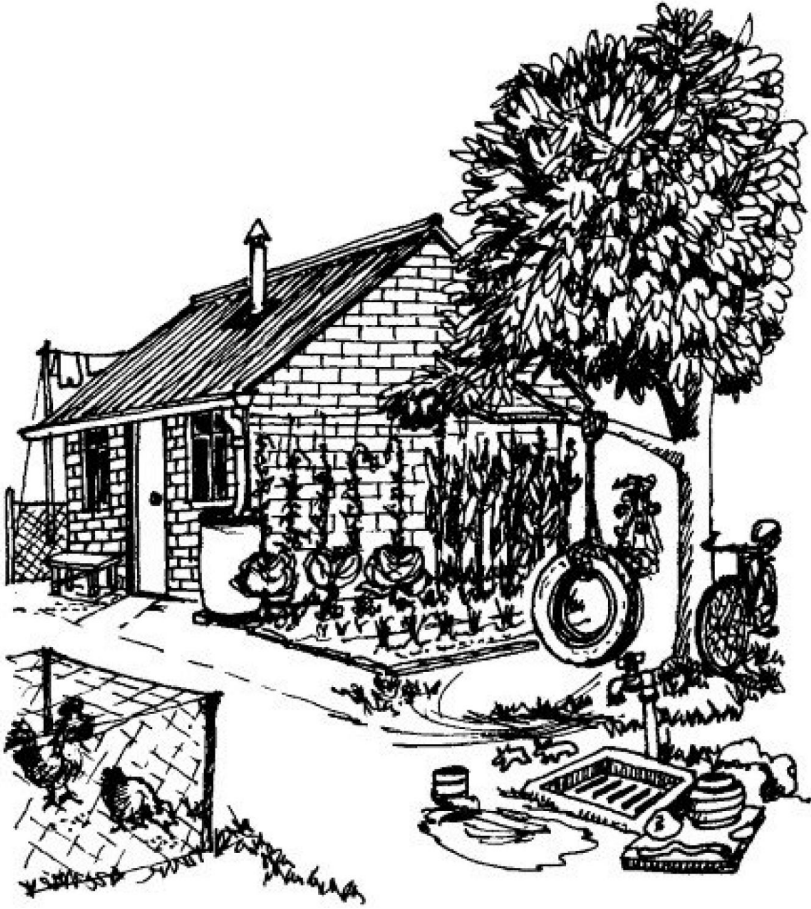


ई घर नव अछि।

This house is new.



ई घर पुरान अछि।
This house is old.



कतेक नीक लगितय ऐ घरमे रहबामे।
I wish I lived in this house.

